

Restaurant

Schloß-Schänke

Steaks

ca. 250 g ca. 500 g

Rind

- | | | | |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| 60 | Hüftsteak mit Kräuterbutter
Ofenkartoffel mit Knoblauchdip und Salat | € 13,50 | € 21,90 |
| 61 | Hüftsteak „Frýdlant“
mit gegrillten Peperoni, Ofenkartoffel
mit scharfem Dip und Salat | € 14,50 | € 22,50 |

Frýdlant Die Anfänge von Frýdlant lassen sich bis in das 6. Jahrhundert zurückverfolgen. Im 13. Jahrhundert kreuzten sich hier wichtige Handelswege; deswegen wurde auf einem Basaltfelsen ein fast 50 Meter hoher Wachturm errichtet. Beginnend mit dem Jahr 1558 residierte auf Burg Friedland das Adelsgeschlecht derer von Redern, die zum Ende des 16. Jahrhunderts ein Schlossgebäude und eine imposante Schlosskapelle im Stil der Renaissance erbauten. Nach der Schlacht auf dem Weißen Berg wurden die Besitztümer der Herren von Redern von der Kaiserkrone eingezogen und im Jahre 1622 an Albrecht von Waldstein veräußert. Im Laufe des Dreißigjährigen Krieges wurde die Burg Friedland mehrere Male von den schwedischen Truppen erobert.

- | | | | |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| 62 | Hüftsteak „Liberec“
mit Rotweinsöße, Ofenkartoffel mit Kräuterdip, Salat | € 14,50 | € 22,50 |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|

Liberec (deutsch Reichenberg), ist mit etwa 104.000 Einwohnern die größte Stadt Nordböhmens, gelegen am Dreiländereck mit Polen und Deutschland. Die deutsch-tschechische Sprachgrenze verlief bereits 1433 damals knapp zehn Kilometer südwestlich. Dank derer von Redern auf Friedland wurde Nordböhmen zu einem Zentrum der Leinenweberei. 1577 wurde Liberec zur Stadt erhoben. Wallenstein verhalf ihr im Dreißigjährigen Krieg zu einer positiven wirtschaftlichen Entwicklung. Im 18. Jahrhundert entstanden große Manufakturen. Damals kamen auch Tschechen in den Norden. Ab dem 19. Jahrhundert wurden die vielen Flüsse als Energiequelle genutzt. 1860 betrug der Anteil der tschechischen Einwohner weniger als 1 %, 1930 bereits 18 %. Seit Mai 1945 gehörte die Stadt Liberec zur Tschechoslowakei, seit 1993 zur Tschechischen Republik.

Restaurant Schloß-Schänke

Steaks

		ca. 250 g	ca. 500 g
Rind			
63	Zwiebelrostbraten mit Westernkartoffeln und Salat	€ 15,00	€ 23,50
64	Hüftsteak „Elli“ das einzig scharfe Steak mit Röstzwiebel-Perücke, dazu viele Westernkartoffeln	€ 15,00	€ 23,50
65	Rumpsteak „Wallenstein“ mit Pilzragout, Ofenkartoffel mit Knoblauchdip, Salat	€ 15,50	€ 24,00

Wallenstein eigentlich Vojtěch Václav Eusebius z Valdštejna – zu deutsch: Albrecht Wenzel Eusebius von Waldstein – wurde am 24. September 1583 in Heřmanice nad Labem (Hermanitz an der Elbe) geboren. Er war Herzog von Frýdlant und Mecklenburg, Fürst von Sagan und als Generalissimus zwischen 1625 und 1634 zweimal Oberbefehlshaber der kaiserlichen Streitkräfte im Dreißigjährigen Krieg. Er kämpfte auf Seiten des Kaisers und der Katholischen Liga gegen die protestantischen Mächte Deutschlands sowie gegen Dänemark und Schweden. Später fiel er jedoch in Ungnade und wurde am 25. Februar 1634 in Cheb (Eger) von kaisertreuen Offizieren ermordet.

66	Tatarský biftek Tatar - dazu geröstetes Brot	€ 13,50
-----------	--------------------------------------------------------	---------

In einem Gasthaus: „Also Herr Wirt, ich nehme das mit Käse überbackene Rinderhack-Medaillon in Teighülle und dazu frittierte Kartoffelstäbchen an einer würzigen Tomatensoße!“
Der Kellner nickt hämisch, dreht sich zur Küche um und ruft:
„Einmal Cheeseburger mit Pommes und Ketchup!“

Restaurant Schloß-Schänke

Steaks

- 68 Rinderspareribs „Ještěd“** € 13,50
aus dem Holzofen
mit Ofenkartoffel und Barbequesoße

Der Ještěd (deutsch Jeschken) ist der Hausberg von Liberec und mit 1.012 m die höchste Erhebung im Jeschkengebirge.

Schwein

- 50 Schweinesteak** € 11,50
mit Kräuterbutter, Pommes und Salat

Die Sněžka (Schneekoppe) ist mit 1602 m die höchste Erhebung im Riesengebirge (Krkonoše) und damit der höchste Berg Tschechiens. Über den Gipfel verläuft die Staatsgrenze zwischen Polen und Tschechien. Der Gipfel liegt weit oberhalb der Baumgrenze und ist touristisch erschlossen. Insbesondere in den Sommermonaten ist er das Ziel zahlreicher Besucher. Auf dem Gipfel befinden sich auf polnischer Seite die Laurentiuskapelle, daneben eine futuristisch anmutende Wetterstation mit Bergbaude aus den frühen 70er Jahren und auf tschechischer Seite ein Postamt und die Gipfelstation des in Pec pod Snezkou beginnenden Sessellifts.

- 53 Schweinelende „Sněžka“** € 12,50
mit Rahmsauce, Ofenkartoffel mit Kräuterdip, Salat

Der kleine Junge geht zum Metzger
und sagt. „Bitte eine Tüte Fleischreste
für den Hund, aber nicht zu fett, dem
Papa wird immer schlecht davon.“